लेटर नं. 13/84-79, भर्ती-2 (2)

रिपोर्ट का संबंध:

95% भर्ती की प्रतिशत दिन 1.11.77 पर, भर्ती क्रम के अनुसार

<table>
<thead>
<tr>
<th>नंबर</th>
<th>मूल्य</th>
<th>प्रति</th>
<th>3</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(1)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(2)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(3)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(4)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(5)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

सरकारी जिला सेवा विभाग

नोटरी पब्लिक गोव्य. ऑफ. इंडिया

सुनील सिंग्ह

सूचीकरणः 4559

साइन: 9333 डीएमके 1523

अत्तेड टो साइन पॉर्ट फॉलो इस्तेमाल हिस्या के लिए डायरेक्टर इंडिया पी.एच.
ATTESTED

S/Be

Principal
G. H. G. KHALSA COLLEGE
Guru Nanak Sadar (Ludhiana)

14 JAN 2021
TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI VERSION TO ENGLISH

From: Director Education Department (C) Punjab

To: Principal
G. H. G. Khalsa College,
Gurusar Sadhar (Ludhiana).

Memo No. 13/84-79 Grant-II(2)
Dated Chandigarh : 18-3-80

Sub:- 95% Grant

Persons eligible to grant on 1-11-77 under 95% grant scheme, the detail is
as under:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sr. No.</th>
<th>Designation</th>
<th>Filled</th>
<th>Vacant</th>
<th>Total</th>
<th>Grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Principal</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>1200/1900</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Lecturer</td>
<td>23</td>
<td>--</td>
<td>23</td>
<td>700/1600</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>D.P.E.</td>
<td>2</td>
<td>--</td>
<td>2</td>
<td>300/600</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Librarian</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>300/600</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Lecturer (Part Time)</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>This half post is (Physics) upto decision of Manjit Singh's case.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total : 29 1 30

Non-Teaching

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sr. No.</th>
<th>Designation</th>
<th>Filled</th>
<th>Vacant</th>
<th>Total</th>
<th>Grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Head Clerk</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>225/500</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Clerk</td>
<td>5</td>
<td>--</td>
<td>5</td>
<td>110/250</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Lecturer Assistant</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>110/250</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Mason</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>70/95</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Lab Attendant</td>
<td>3</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>70/95</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Asstt. Librarian</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Library bearer</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>70/95</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Peon (at place of Ujagar Singh)</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>4</td>
<td>70/95</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Chowkidar</td>
<td>1</td>
<td>--</td>
<td>1</td>
<td>70/95</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Sweeper</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>70/95</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Gardener</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*at the place of Sh. Ram Kumar
*at the place of Sh. Jagan Nath

[Signature]

NOTARY PUBLIC
NOTARY PUBLIC LUDHIANA

14 JAN 2024
Vacant posts may be filled after completion of University/Government work load.

Sd/- xxx
(J. S. Sibia)
Asstt. Director(Pr. C.)
For: Director Education Department(C) Punjab
*Sudesh* 14/3

The translation from Punjabi
Hindi/Urdu to English language

Notary Public, Ludhiana
नीति:-

मुख्यतः एक मुद्दा मानित है कि सर्व दिन (फ़र्स के समय) का होना जरूरी है।

(संदर्भ)

मुद्दा एक वस्तु (क्या है यह)

कि: महत्वपूर्ण वस्तु (क्या है यह)

एक वस्तु (क्या है यह)

---

ATTESTED TO BE PHOTOCOPY

NOTARY PUBLIC IN INDIANA (PA)

---

[Signature]

---

[Some handwritten notes]
TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI VERSION TO ENGLISH

From: Director Education Department(C) Punjab
To: Principal
Guru Hargobind College,
Gurusar Sadhar (Ludhiana).

Memo No. 11/80-82 Grant-2(2)
Dated Chandigarh: 24-11-97

Sub:- Regarding Review of posts dated 1-11-81 and posts of Punjabi
Compulsory subject

On verifying the record presented by you regarding above cited subject,
the following written posts are allowed to fill under review scheme from 1-11-81:-

Non-Teaching Staff:-

Gardener – 1 – Only One
Restorer – 1 – Only One

It is clarified that the above noted posts are allowed to fill with condition of
record presented by you to be found correct and its payment is being made from
Management funds.

Grant of these posts will be receivable from 1-10-87 or from date on which these
posts are filled, which will be later.

Apart of above, two posts of Punjabi lecturers are allowed to fill at your college
out of 229 posts due to coming in existence of Punjabi compulsory. Grant of these posts
will also be receivable from 1-8-87 or from date on which these posts are filled, which
will be later.

It is also clarified that you will be fully responsible if record presented by you is
found false at any time and grant sanctioned for that time will recovered.

Sd/- xxx
Deputy Director(C & P)

For: Director Education Department(C) Punjab
Contd.......... P/2
Endorsement No. – Same-                          Dated:

Copy of above is being sent to Deputy Controller (Finance & Account)  Pre Audit Cell for information and necessary action.

Sd/- xxx
Deputy Director(C & P)
For: Director Education Department(C) Punjab

Government of India services

To                  Principal
                   Guru Hargobind College,
                   Gurusar Sadhar (Ludhiana).

14 JAN 2021
<table>
<thead>
<tr>
<th>क्रम संख्या</th>
<th>विवरण</th>
<th>सैर सरकार नंबर</th>
<th>31.12.2013 तक की वीडियो</th>
<th>2014-15 के लिए पेंटम की सैर सरकार</th>
<th>2015-16 के लिए पेंटम की सैर सरकार</th>
<th>2016-17 के लिए पेंटम की सैर सरकार</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. भारती</td>
<td>06</td>
<td>04</td>
<td>02</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
<tr>
<td>2. किसान</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
<tr>
<td>3. विभागीय</td>
<td>02</td>
<td>02</td>
<td>01</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
<tr>
<td>4. सी.एम.</td>
<td>03</td>
<td>03</td>
<td>03</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
<tr>
<td>5. मेल</td>
<td>02</td>
<td>02</td>
<td>02</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
<tr>
<td>6. नागरिक</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
<tr>
<td>7. मांसून:</td>
<td>02</td>
<td>02</td>
<td>01</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
<td>01 पेंट बेंकेमाट्स ब्यांक</td>
</tr>
</tbody>
</table>

16 11 03 01 07
TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI VERSION TO ENGLISH

Director Education Department(C) Punjab, Chandigarh
(Grant-1 Branch)

To
Principal
G. H. G. Khalsa College, Gurusar Sadhar, Ludhiana.

Memo No. 11/15-2013 Grant-1(492)
Dated Chandigarh : 27-7-17

Sub:-
To fill the 1925 posts of Lecturers in Private aided colleges by Punjab State under G. H. G. Khalsa College, Gurusar Sadhar, Ludhiana- Civil writ petition No. 10650 of 2013- Jagwant Singh versus Punjab Govt. & others

The following written posts are allowed to fill according request of Principal G. H. G. Khalsa College, Gurusar Sadhar, Ludhiana regarding above cited subject and Notification No. 11/148/2013-351/245623-1 dated 20-10-2014 of Punjab Government and endorsement No. 320(S) dated 31-10-2014 of office D.P.I.(C).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sr. No.</th>
<th>Subject</th>
<th>Sanctioned posts</th>
<th>Vacant posts upto 31-12-2013</th>
<th>Sanction of issued posts during 2014-15</th>
<th>Sanction of posts during 2015-16</th>
<th>Approval of sanctioned posts during 2016-17</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>English</td>
<td>06</td>
<td>04</td>
<td>02</td>
<td>01 post has been converted to Computer Science under Vocational Course</td>
<td>01 post has been converted to Computer Science under Vocational Course</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>History</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>---</td>
<td>--</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Pol. science</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>---</td>
<td>--</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Chemistry</td>
<td>03</td>
<td>01</td>
<td>---</td>
<td>--</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Math.</td>
<td>02</td>
<td>01</td>
<td>---</td>
<td>--</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Biology</td>
<td>01</td>
<td>01</td>
<td>---</td>
<td>--</td>
<td>01 post has been converted to Computer Science under Vocational Course</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Phy. Education</td>
<td>02</td>
<td>02</td>
<td>01 post has been converted to Computer Science under Vocational Course</td>
<td>---</td>
<td>01</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 16       | 11            | 03              | 01                          | 07                                     |                                  |                                          |

Harjit Singh
I.A.S.

Endorsement No. – As above-

Copy of above is being sent to office G-5 (Grant-1 Branch) for information.

Sd/- xxx Deputy Director(C & P)

Hindi/Urdu to English Language

Notary Public Ludhiana
Managing Committee
G.H.G. KHALSA COLLEGE
Gurusar Sadhar, Distt. Ludhiana (Punjab)

Dated: 23-05-2010

On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 15th May, 2010 for the affiliation of course M.Sc Chemistry, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of two assistant professors on regular basis as per UGC norms.

[Signature]
Secretary
Managing Committee,
G.H.G. Khalsa College,
Gurusar-Sadhar, Ludhiana.
In the view of best interest of the students, The Management of GHG Khalsa College, Gurusar Sadhar hereby gives its approval and sanction for the regular posts of three assistant professors in the subject of Computer Science & Applications as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 13th May, 2014 for the affiliation of course M.Com and B.Com-II (Unit), the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of two assistant professors on regular basis as per UGC norms.

[Signature]

Secretary
Managing Committee
G.H.G. Khalsa College
Gurusar Sadhar (Distt.)
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 13th May, 2014 for the affiliation of course M.A. Punjabi, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of one assistant professor on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 13th May, 2014 for the affiliation in the subject of B.A. (Music Vocal), the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of one assistant professor on regular basis as per UGC norms.

[Signature]
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 13th May, 2014 for the affiliation of course BBA, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of one assistant professor on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 13th May, 2014 for the affiliation of course M.Sc Physics, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of two assistant professors on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 18th February, 2015 for the affiliation of course M.Sc Physics, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of two assistant professors on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 18th February, 2015 for the affiliation of course BBA, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of one assistant professor on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 18th February, 2015 for the affiliation of course M.Com & B.Com-II Unit, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of five assistant professors on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 18th February, 2015 for the affiliation of course M.A. Punjabi, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of one assistant professor on regular basis as per UGC norms.

[Signature]

Secretary
Managing Committee,
G.H.G. Khalsa College,
Gurusar Sadhar (Ld.)
Managing Committee
G.H.G. KHALSA COLLEGE
Gurusar Sadhar, Distt. Ludhiana (Punjab)

Dated 27-03-2016

On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 26th February, 2016 for the affiliation of course B.P.Ed, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of four assistant professors on regular basis as per UGC norms.

Secretary
Managing Committee,
G.H.G. Khalsa College,
Gurusar Sadhar (Ldh.)
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 14th July, 2016 for the affiliation of course B.A.B.Ed, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of five assistant professors on regular basis as per UGC norms.

Secretary
Managing Committee,
G.H.G. Khalsa College,
Gurusar Sadhar (Distt. Ludhiana) (Punjab)
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 09th April, 2016 for the affiliation of course B.Com-II Unit, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of two assistant professors on regular basis as per UGC norms.
On the basis of requirement given by course inspection committee constituted by Panjab University dated 09th April, 2016 for the affiliation of course BBA, the management hereby gives its approval and sanction as well for the subject post of two assistant professors on regular basis as per UGC norms.

[Signature]

Managing Committee,
G.H.G. Khalsa College,
Gurusar Sadhar, Distt. Ludhiana (Punjab)
It is certified that as the Punjab Government has not approved any posts lying vacant against Grant-in-Aid scheme since 2005 onwards, the management constantly keeps on filling these subject posts in the best interest of the students.
Managing Committee
G.H.G. KHALSA COLLEGE
Gurusar Sadhar, Distt. Ludhiana (Punjab)

Dated: 09 Jun 2016

On the basis of requirement given by the various departments and Principal of GHG Khalsa College, Gurusar Sadhar, the Management has hereby sanctioned following temporary posts in various departments for the academic year 2016-17.

### Number of Sanctioned Posts in Session 2016-17:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sr. No.</th>
<th>Name of the Department</th>
<th>No. of Full time Temporary Posts Sanctioned</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Bio- Technology</td>
<td>04</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Botany</td>
<td>02</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Chemistry</td>
<td>08</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Computer Science</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>English</td>
<td>05</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Food Processing &amp; Quality Management</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>History</td>
<td>02</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>History &amp; Culture of Punjab</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Mathematics</td>
<td>06</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Medical Lab Technology</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Physical Education</td>
<td>03</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Physics</td>
<td>06</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Political Science</td>
<td>02</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Psychology</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Public Administration</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Zoology</td>
<td>01</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>55</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Secretary
Managing Committee,
G.H.G. Khalsa College,
Gurusar Sadhar (Ldh.)